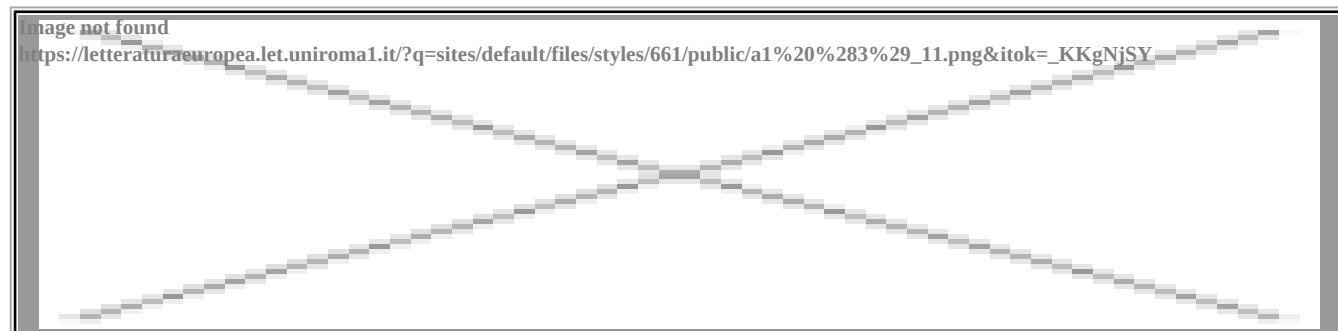


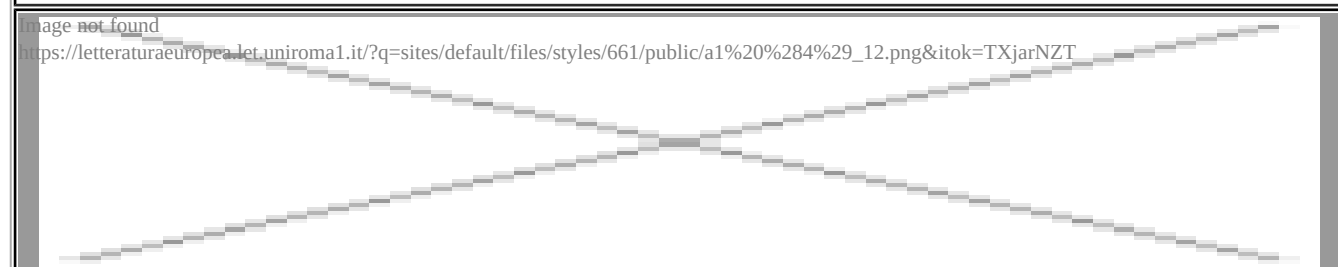
Edizione diplomatica



bernartz del uentador

Estat ai con homs esp(er)dutz. p(er) amor un lonc estatge. e son me tart
ap(er)ceubutz. qe fait auia folatge. qe tot mera saluatge. caisi
fai de chan recresutz. e on ieu plus est[?][1] mutz. mais feira de
mon da(m)pnatge.

[1] Testo illegibile.



Ca tal do(m)na mera rendutz. canc non amet de coratge. (et) eram
son recon(o)[2]gutz qe truep ai fag lonc badatge. mas ieu segraison
usatge. de cui qem uueilha sarai drutz. e mandarai p(er) tot salutz
e aurai mais cor uolatge.

[2] La o è aggiunta in interlinea.



Truanz uoil esser p(er) samor. ca leis couen qieu aprenda. e prec
la de so(n) amador. qel ben qeil fara non uenda mas mais bel mes
qen luecs satenda. cautra nam plus belle meilleur. qe(m) ual aman
em socor. em fai de samor emenda.

image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%286%29_11.png&itok=o-YmURkL

Aqesta me fai tan donor. caleis plaz cam(er)cem prenda. pero non
uei do(m)neiador. qe meils de me sentenda. nom fassa far long
atenda. qe loncs termes me fai paor. qieu non uei maluaz donador
cab loncs termes nos defenda.

image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%287%29_10.png&itok=0sScRg-K

Do(m)na pensem de marniar. lauzen giers cui dieus co(n)trainha. p(er)
caitan co(m) lus pot hom emblar de ioi aitan sen gazai(n)ha.
anz qe negunz homs sem plai(n)ha. pot loncs temps nostra amors
durar e cant luecs er uuillatz parlar. e cant luecs no(n) er
remainha.

image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%288%29_9.png&itok=ktYXSgqp

Ma domna fo al comensar. franch (et) de bella com(n)[3]paiha. p(er) qieu la
deis mais amar qe sem fos feret estrai(n)ha. dreitz es qe(n) do(m)na sa
(st)[4]r(n)a[5]iha. ues cellui qe a cor damar. qi truep fai son amic [?][6]zar.
dreitz es qe iois li sofrainha.

[3] Il titulus è posto sopra *mp*, da qui la forma *com(n)paiha* pur se la forma corretta è di certo *compainha*.

[4] Il copista scrive inizialmente *fr(n)aiha*, poi espunge *f* e corregge in interlinea con *tr*.

[5] Come per la nota 3, la posizione del titulus ci porta a sciogliere in *strnaiha*, ma la forma corretta sarebbe *strainha*.

[6] Testo illegibile.

- letto 475 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-2271>